



Il Giubileo cristiano trae la sua ispirazione dal Giubileo ebraico dello stesso anno. Durante tale anno la terra doveva riposare quindi non si seminava, non si condonavano i debiti, si liberavano gli schiavi e le proprietà ritornavano al primo padrone. Questo avveniva ogni cinquanta anni. Il Giubileo cristiano mira alla conversione evangelica, al pentimento, alla carità verso il prossimo, alla liberazione dei mali sociali, al rinnovamento della vita mondiale, che alla volta della Basilica di San Pietro per chiedere l'indulgenza plenaria per la remissione delle proprie peccate. Il Giubileo cristiano dura anno Santo e proclama ogni ventisei anni, in questa occasione viene aperta, nelle quattro basiliche papali, la porta Santa. L'apertura della porta è celebrata in San Pietro, dal Pontefice, alla vigilia di Natale per dare inizio all'anno Santo e viene chiusa con la benedizione della calce e dei mattoni, simboli della costruzione dello casa di Dio, il Natale successivo. Nel 1975, ultimo anno Santo, la Sannini è stata scelta per creare i mattoni della porta Santa.

The Christian Jubilee draws inspiration from the Jewish Jubilee, also known as the Sabbatical year. During this year, the earth was supposed to rest, no sowing ceased. Furthermore, debts were forgiven, slaves were freed and properties returned to their initial owners. This happened every fifty years. The Christian Jubilee means evangelical conversion, repentance, charity towards one's neighbour, deliverance from social ills, the renewal of moral life, including a visit of St. Peter's Basilica to request plenary indulgence for the remission of one's sufferings. The Christian Jubilee, known as Holy year, is proclaimed every twenty five years. On this occasion, the Porta Santa is opened in the four papal basilicas. The opening of the Porta is celebrated in St. Peter's by the Pontiff on Christmas Eve to inaugurate the Holy year. It is closed the following Christmas with the benediction of the lime and bricks, conventional symbols of the house of God. In 1975, the last Holy year, Sannini was chosen to cast the bricks of the Porta Santa.

Die Vorarbeiten für das Jahr 2000, das Heilige Jahr, laufen in aller Welt. Zum letzten Heiligen Jahr vor Bundesratswahl Jahren, 1975, wurde Sannini ausgewählt, die "Bausteine" für die "Porta Santa" zu formen, zu prägen und zu brennen. Mit diesem geeigneten Stein wurde das Heilige Portal 1975 eingeweiht. Geht der christlichen Überlieferung wird der Papst im Jahre 2000 mit einem symbolischen Homerschlag auf die SanniniSteine die "Porta Santa" wieder öffnen. Das christliche Jubiläumsgeschehen geht in langer Tradition zurück auf das hebräische Jubiläumsgeschehen und erinnert an die moralischen Werte in unserer Gesellschaft. Es rief auf zur Bekehrung auf das Evangelium, zur Sühne, zur Nächstenliebe und zur Befreiung von sozialen Märs. Außerdem wird mit dem Besuch des Papstes in Rom die weltberühmte Aklat gewährt. Alle 25 Jahre proklamiert der Vatikan dieses Heilige Jahr und öffnet in den vier päpstlichen Basiliken die "Porta Santa". In der Weihnachtsnacht zu Beginn des Heiligen Jahres öffnet der Pontifex das Heilige Portal im Petersdom, um es in darauffolgendes Jahr wiederum in der Weihnachtsnacht zu schließen.

Le jubilé chrétien tire son inspiration du jubilé ebraïque, ou année sabbatique. Pendant cette période, la terre devait reposer et l'on ne cultivait pas, les dettes étaient effacées, les esclaves libérés et les propriétés rendues à leurs premiers propriétaires. Ceci arrivait tous les 50 ans. Le jubilé chrétien vise à la conversion évangélique, au repentir, à la charité, à la libération des maux de la société, au renouveau moral, ainsi le visite à la Boutique San Pietro de Rome, pour implorer l'indulgence plénière en remission des péchés. Le jubilé chrétien, baptisé année Sainte est proclamé tous les 25 ans. A cette occasion, on ouvre dans les 4 basiliques papales la porte Sainte, l'ouverture de la porte est célébrée à San Pietro par le souverain pontife la veille de Noël pour donner le départ à l'année Sainte, et se termine par la bénédiction de la calce et des briques, symboles de la construction évangélique, le Noël suivant. En 1975, dernière année Sainte, Sannini a été choisie pour frapper les briques de la porte Sainte.

vasi linea boutique

boutique range vases
vasen linea boutique
vases ligne boutique

Simplified models and moulds make the artistic terracotta of Sannini available for a wider, more essential production, allowing more rapid supplying and working times, yet preserving all the charm of hand-crafted works. The clay of these products is pure and colored by additives. It is impurated clay, mixed with water, dried in a humid environment to allow natural slow drying, and then fired.

If the vases are outside they need drainage in the bottom.

"Linea Boutique" bezeichnet die vereinfachten Modelle und Formen, die es ermöglichen "terracotta Artistiche" für einen breiteren Interessentenkreis anzubieten. Doch trotz des geringeren Zeit- und Materialaufwands verlieren die handzugerichteten Arbeiten nichts von ihrem Reiz. Auch für diese Produkte wird reiner Imprunato verwendet, das Sannini mit Wasser vermischt, modelliert und an der Luft in feuchter Umgebung trocknet. Erst nach der natürlichen Trocknung kommen die Vasen und Dekorelemente in den Ofen. Wenn die Vasen im Freien stehen, muß für Wasserablauf gesorgt werden.










































Modèles et moules simplifiés rendent les coffs artistiques Sannini disponibles pour une production, développée tout en restant essentielle, permettant ainsi des temps plus rapides d'approvisionnement et de travail, tout en maintenant intact l'attrait assuré par les ouvrages réalisés à la main. La terre de ces produits est vierge et n'est colorée en aucune façon par des additifs. Il s'agit de l'argille imprunato travaillée à l'eau, séchée à l'air ambiant humide pour obtenir un séchage lent et naturel, pour être ensuite cuite au feu. Il faut une possibilité de drainage si les vases sont situés à l'extérieur.

Modelli e stampi semplificati rendono le terrecotte artistiche di Sannini disponibili per una produzione più ampia ed essenziale consentendo tempi più rapidi di approvvigionamento e lavorazione pur mantenendo intatto il fascino delle opere cesellate a mano. La terra di questi prodotti è pura e non viene alterata con alcun additivo, si tratta di argilla dell'Impruneto impastata con acqua, asciugata all'aria in ambiente umido per consentire una lenta essiccazione naturale e cotta al fuoco. Per l'uso in esterno devono essere muniti di foro di drenaggio.



Vasi linea boutique

FORMATI

h.13 ø 28 mod. 205		h.76 ø 51 mod. 213B		h.40 ø 23 mod. 609CB		h.20 ø 42 mod. 907		h.17 ø 23 mod. 923		h.38 ø 42 mod. 930	
h.15 ø 34 mod. 206		h.76 ø 50 mod. 213SC		h.46 ø 26 mod. 610CB		h.28 ø 56 mod. 908		h.24 ø 33 mod. 924		h.27 ø 28 mod. 948	
h.15 ø 40 mod. 207		h.60 ø 50 mod. 216IB h.75 ø 64 mod. 218IB h.90 ø 80 mod. 220IB		h.44 ø 60 mod. 619		h.49 ø 42 mod. 909		h.32 ø 42 mod. 925		h.30 ø 46 mod. 958	
h.17 ø 38 mod. 209		h.54 ø 70 mod. 217SF		h.21 ø 40 mod. 626		h.47 ø 49 mod. 910		h.17 ø 23 mod. 93R		h.41 ø 35 mod. 964	
h.17 ø 40 mod. 210		h.22x40x18 mod. 312		h.35 ø 38 mod. 901		h.25 ø 48 mod. 915		h.24 ø 33 mod. 924R		h.44 ø 38 mod. 949	
h.25 ø 20 mod. 212		h.43 ø 41 mod. 607		h.20 ø 46 mod. 902		h.28 ø 36 mod. 919		h.32 ø 42 mod. 925R		h.39 ø 60 mod. 215IB h.54 ø 70 mod. 217IB	
h.76 ø 51 mod. 213		h.31 ø 48 mod. 608		h.34 ø 45 mod. 905		h.44 ø 52 mod. 922		h.28 ø 52 mod. 929		h.73 ø 98 mod. 219IB	